

# urretxu zumarraga

2019 URRIA

OCTUBRE 2019



Urretxuko udala

## KULTUR AGENDA

AGENDA CULTURAL



Zumarragako udala

### 02-RA ARTE

HASTA DEL 02



10:00 - 14:00 / 17:00 - 20:00

URRIAREN 2tik ABENDUAREN 18ra asteazkenetan  
18:30 - 20:30 izango den PINTURA ETA MARRAZKETA  
IKASTAROAREN IZEN-EMATEA INSCRIPCIÓN EN EL CURSO  
DE PINTURA Y DIBUJO que se hará DEL 2 DE OCTUBRE  
AL 18 DE DICIEMBRE los miércoles 18:30 - 20:30

Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)

Urretxuko Udala

- Begiralea Monitor: Aitor Etxeberria.
- Kuota: 15,50€ hilekoa al mes.
- Hiruhilabeteko konprometua se inscribe para los tres meses.
- Izen-ematea Inscrpción: Kultur etxean 943 038 088.
- Leku mugatua gutxienez 8 - gehienez 15 Plazas limitadas mínimo 8 máximo 15.

### 02, 09, 16 ASTEAZKENAK

MIÉRCOLES



17:00 - 19:00

PARKETARRAK (haur eta horien gurasoentzat jolasak euskaraz)

02- San Martin auzoko parkea, karpa (Urretxu)

09- Zelai Aritzi parkea (Zumarraga)

16- Izazpi auzoko parkea (Zumarraga)

Urretxu eta Zumarragako udalak

### 03 OSTEGUNA

JUEVES



19:00 - 20:30 osteguna jueves

17:30 - 20:30 astelehenetik ostiralera lunes a viernes

12:00 - 14:00 / 18:00 - 20:30

larunbata eta igandeak sábados y domingos

ANTON ARANGUREN PANTANAL. RESERVA DE LA BIOSFERA. BRASIL ARGAZKI ERAKUSKETA. Urriaren  
13ra arte EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA. Hasta el 13 de octubre

Zelai Aritzi erakusketa aretoa (Zumarraga)

Zumarragako Udala

### 04 OSTIRALA

VIERNES



17:30 - 20:30 asteartetik igandera de martes a domingo

"TRANSPINTURA". MARGO ERAKUSKETA Gorka

Larrañaga eta César Rangel Ramos. Urriaren 20ra arte

"TRANSPINTURA". PINTURA Hasta el 20 de octubre

Juan de Lizarazu erakusketa aretoa (Urretxu)

Urretxuko Udala



19:00

SANTA ANASTASIA JAIETAKO ARGAZKI  
LEHIAKETAREN SARI BANAKETA ENTREGA DE  
PREMIOS DEL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA DE FIESTAS  
DE SANTA ANASTASIA

Urretxuko udaletxeko portaloia

Urretxuko Udala eta Argazkia Elkarte



22:30

"TXARRIBODA", Hika teatroa (euskeraz)

Zelai Aritzi aretoa (Zumarraga)

Urretxu eta Zumarragako udalak

- Sarrera Entrada: 10€. Salgai takilan, makina eta online
- A la venta en taquilla, máquina y online.
- Gazte txartelarekin: 7€ / Ordu gaztea: <30 urte <30 min. 5€

### 04 URRIAREN 4RA ARTE

HASTA EL 4 DE OCTUBRE



10:00 - 14:00 / 17:00 - 20:00

URRIAREN 9tik ABENDUAREN 11ra asteazkenetan  
16:30 - 19:30 izango den ALTZARIAK ZAHARBERRITZEKO  
IKASTAROAREN IZEN-EMATEA INSCRIPCIÓN EN EL CURSO  
DE RESTAURACIÓN DE MUEBLES que se hará del 9 DE OCTU-  
BRE AL 11 DE DICIEMBRE los miércoles 16:30 - 19:30

Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)

Harizpi Eskulan Elkarte

- Begiralea Monitora: Lourdes Ulazia.
- Kuota: 35€.
- Izen-ematea Inscrpción: Kultur etxean 943 038 088.
- Leku mugatua gutxienez 8 - gehienez 15. Plazas limitadas mínimo 8 máximo 15.



20:00

"IPARRAGIRRE SARIAK" LITERATUR LEHIAKETA.  
DEIALDI IREKIA. CONVOCATORIA ABIERTA PARA LOS  
PREMIOS LITERARIOS "IPARRAGIRRE SARIAK"

Zelai Aritzi kultur etxea (Zumarraga)

Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)

Urretxu eta Zumarragako udalak

PINTURA LEHIAKETA. DEIALDI IREKIA  
CONVOCATORIA ABIERTA DEL CONCURSO DE PINTURA

Zelai Aritzi kultur etxea (Zumarraga)

Urretxu eta Zumarragako udalak

### 04, 05, 06 OSTIRALETIK IGANDERA

DE VIERNES A DOMINGO



Egun osoan Todo el día

ETXEBERRIKO JAIK

Zumarragako Etxeberri auzoa

Asociación Barrio Etxeberri Santa Parranda eta Zumarragako Udala

### 5-6, 12-13, 26-27 LARUNBATA ETA IGANDEAK

SÁBADOS Y DOMINGOS



10:30 - 14:30 / 17:00 - 21:30

HAURRENTZAKO AISIALDI GUNEA ZONA DE OCIO INFANTIL

Ederrena pilotalekua (Urretxu)

Urretxuko Udala

### 06 eta 13 IGANDEAK

DOMINGOS



17:00

HAURRENTZAKO DVD EMANALDIK

06 - Lotte (75")

13 - Nur eta Herensugearen Tenplua (65")

Labeaga aretoa (Urretxu)

Urretxu eta Zumarragako udalak

### 07 ASTELEHENA

LUNES



19:00 - 20:00

DANTZA IKASTAROA 2020 ekainera arte, astelehenetan  
CURSILLO DE BAILE. Hasta junio del 2020, los lunes

Lizeoko soinketa gela (Urretxu)

Lurra Dantza Taldea

- Kuota: 15€/hilekoa al mes.
- Izen ematea: urriaren 7ra arte Urretxuko kultur etxean 943 038 088.

### 08 ASTEARTEA

MARTES



18:30 - 20:30

ARGAZKI IKASTAROA (hasiera maila), Guillermo Mur-  
ciegorekin azaroaren 5era arte (astearte eta ostiraletan)  
CURSILLO DE FOTOGRAFIA, con Guillermo Murciego  
Hasta el 5 de noviembre (los martes y viernes)

Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)

Argazkia Elkarte

- Kuota: 30 €.
- Izen ematea: urriaren 7ra arte Urretxuko kultur etxean 943 038 088.
- Leku mugatua gutxienez 8 eta gehienez 15. Plazas limitadas mínimo 8 y máximo 15.

### 11, 25 OSTIRALA

VIERNES



22:15

ZINE KLUB SAIOAK PROYECCIONES DE CINE

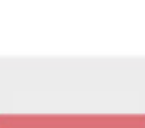
11 - "CAFARNAÚM", Nadine Labaki

25 - "LAS HEREDERAS", Marcelo Martinessi

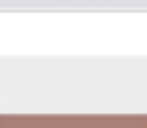
Zelai Aritzi aretoa (Zumarraga)

Butak 21 Zine Kluba

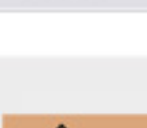
- Sarrera Entrada: 4€ · Bonoa Bono: 40€



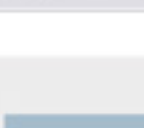
KURTSOA  
TALLER



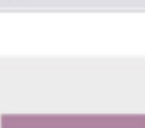
ZINEMA  
CINE



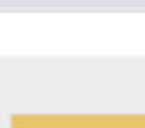
JAIK  
FIESTAS



ERAKUSLETA  
EXPOSICIÓN



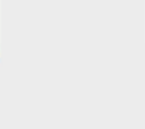
LEHIAKETA  
CONCURSO



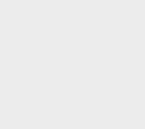
TOPAKETA  
ENCUENTRO



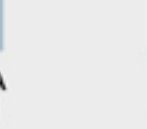
MUSEO  
MUSEO



HAURRAK  
INFANTIL



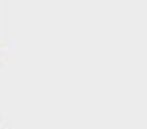
ANTZERKIA  
TEATRO



IBILDIA  
RECORRIDO



MUSIKA  
MUSICA



GAZTERIA  
JUVENTUD

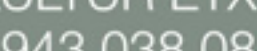
Egitarauan aldaketak izan daitezke. Ikus informazio zabalagoa eta eguneratua webgunean.  
Puede haber cambios en el programa. Información actualizada en la web.

AIZPURUNEA

KULTUR ETXEA

943 038 088

www.urretxu.eus

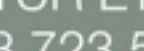


ZELAI ARITZI

KULTUR ETXEA

943 723 510

www.zelaiarizti.eus



## 12 LARUNBATA

SÁBADO

14:00

### LAROGEI URTE BETEAK DITUENEN EGUNA

DÍA DEL OCTOGENARIO

Aterpe elkarte (Urretxu)

Aterpe Elkarte

## 12 eta 13 LARUNBATA ETA IGANDEA

SÁBADO Y DOMINGOS

11:00 gazteleraz / 12:30 euskaraz

### ATE IREKIAK PUERTAS ABIERTAS

Erleen bizitza ezagutu, ezitia abaraskatik ateratzen ikusi eta ezti ezberdinen dastaketa. *Conoce la vida de las abejas, observa cómo se extrae la miel de los panales y degusta las distintas mieles.*

Aikur Erle Museoa (Urretxu)

Aikur Erle Museoa

## 18 OSTIRALA

VIERNES

22:30

### HOTS LARRETAN

Juan Mari Beltran Laukotean  
Ixiar Jauregi: Ahotsa, txalaparta, perkusioa  
Errege Balda: Ahotsa, akordeoia  
Andoni Salamero: Olerkaria

Zelai Arizti aretoa (Zumarraga)

Urretxu eta Zumarragako udalak

• Sarrera *Entrada*: 10€. Salgai takilan, makina eta online *A la venta en taquilla, máquina y online.*  
• Gazte txartelarekin: 7€ / Ordu gaztea: <30 urte <30 min. 5€

## 18, 19, 20 OSTIRALA, LARUNBATA ETA IGANDEA

VIERNES, SÁBADO Y DOMINGO

18 arratsaldean *por la tarde*  
19, 20 goiz eta arratsaldean *mañana y tarde*

### GARAGARDO FESTA FIESTA DE LA CERVEZA

Ederrena pilotalekua (Urretxu)

Lurra Dantza Taldea

## 19 LARUNBATA

SÁBADO

12:30

### PINTURA LEHIAKETAREN SARI BANAKETA ETA

ERAKUSKETA HASIERA urriaren 27ra arte ikusgai  
*ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE PINTURA E INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN abierta hasta el 27 de octubre*

Zelai Arizti erakusketa aretoa (Zumarraga)

Urretxu eta Zumarragako udalak

16:45 - 18:15

### HAURRENTZAKO "JUGANDO CON LA CIENCIA: COHETES DE PROPULSIÓN" TAILERRA TALLER INFANTIL

Antio Interpretazio zentroa (Zumarraga)

Zumarragako Udala

• Izen-ematea *Inscripción*  
Urriaren 7tik 16ra, 09:30 - 13:30 / 15:00 - 20:00  
Zelai Arizti kultur etxean (Zumarraga).

20:00

### 3. ZZ ROCK JAIALDIA

20:00 Moonshakers (Bilbo)  
22:00 Trini Fox (Urrestilla)  
23:30 The Government (Madrid)

Renfeko trintxera (Zumarraga)

Zarraparra Kolektiboa - Urretxu eta Zumarragako udalak

## 20 IGANDEA

DOMINGO

17:00

### HAURRENTZAKO ANTZERKIA: "DRAKULA BURUZ BEHERA", Ameztu 6-12 urte *TEATRO INFANTIL 6-12 años*

Labeaga aretoa (Urretxu)

Urretxu eta Zumarragako udalak

• Sarrera: 5€. Labeaga aretoan, urriaren 20an, 16:00 - 17:00

## 20, 27, 03, 10 IGANDEAK

DOMINGOS

19:00

### UDAZKENEKO - MUSIKA ZIKLOA

*CICLO MUSICAL DE OTOÑO*

20 - GOIARGI ABESBATZA, Urretxu-Zumarraga  
27 - PIRUCHI APO - JOSE LUIS MONTON - GORKA HERMOSA  
Azaroak 03 - MIXED CHOIR "PA SAULEI" (Letonia)  
Azaroak 10 - ABESBATZ talde bat

San Martin de Tours eliza

Urretxuko Udala eta Goiargi abesbatza

## 22 ASTEARTEA

MARTES

18:30 - 21:00

### GIZA IRUDIA IKASTAROA (6) Josu Marotorekin

*CURSILLO DE FIGURA HUMANA (6)*

Labeaga aretoa (Urretxu)

Urretxuko Udala

• Kuota: 10€ (Programa honetako 3 saio edo gehiagotan apuntatuz gero, %25eko deskontua *Al apuntarse a 3 o más sesiones de este programa, descuento del 25%*).  
• Izen-ematea *Inscripción*: urriaren 22ra arte kultur etxean *Hasta el 22 de octubre en la casa de cultura.*

## 26 LARUNBATA

SÁBADO

### Goizean irtenda egun osorako

*Salida por la mañana temprano para todo el día*

### URRELUR TXANGO MINERALOGIKOA

*EXCURSIÓN MINERALÓGICA SEMANA URRELUR*

INTERES GEOLOGIKOA DUEN GUNE BATERA

*UN PUNTO DE INTERÉS GEGOLÓGICO*

Urrelur Museoa - Urretxuko Udala

• Izen-ematea *Inscripción*: urriaren 3tik 23ra, 10:00 - 14:30 / 16:30 - 20:30. Aizpurunea Kultur etxean (Urretxu) lekuak agortu arte *Hasta agotar plazas.*

• Kuota: < edo = 16 urte 30,50€ (heldu batek lagunduta *acompañados por una persona adulta*); bestiak 40,70 €.

## 27 IGANDEA

DOMINGO

17:00

### OLIVER MAGOA

Labeaga aretoa (Urretxu)

Urretxuko Udala

• Sarrera: 5€, Labeaga aretoan, urriaren 27an, 16:00 - 17:00

## 28TIK AZAROAREN 3RA, ASTELEHENETIK IGANDERA

28 OCTUBRE AL 3 DE NOVIEMBRE, LUNES A DOMINGO

### Goiz eta arratsaldean / mañana y tarde

### URRELUR MINERALOGIA ETA PALEONTOLOGIA ASTEA

*SEMANA DE MINERALOGIA Y PALEONTOLOGIA URRELUR*

Urriak 28 - azaroak 3. Museoa doako bisita gidatuak, tailerrak (aldez aurreko zitarekin); Udaletxean erakusketa *Visitas guiadas gratuitas y talleres en el Museo, exposición en el ayuntamiento.*

Azaroak 1, 2 eta 3. Frontoian Feria, argazki lehiaketa, haur txokoa, tailerrak; Iparragirre Plazan Parkea *Feria en el frontón, Parque en la plaza Iparragirre.*

Azaroak 2. 12:00, Gernikako Arbola plazan, Harrobi ondarea ezagutu herri kiroletan jolastuz *Conoce el patrimonio minero jugando en la plaza Gernikako Arbola.*

Museoa - Udaletxea - Frontoia - Iparragirre eta Gernikako Arbola plazak

Urrelur Museoa - Urretxuko Udala

• Informazioa eta aldez aurreko zitak *Información y citas:*  
Aizpurunea kultur etxean (Urretxu) 943038088

• Kuota: doan *gratuito.*

## 29 ASTEARTEA

MARTES

19:00

### INTERESGUNEAN: OSASUNA, Minbizia. AECC Gipuzkoako Minbiziaren Aurkako Elkartearen HITZALDIA: "MINBIZIA FAMILIAN SARTZEN DENEAN...NOIZ ESKATU LAGUNTZA?"

*EN EL PUNTO DE INTERÉS: SALUD, el cáncer. CONFERENCIA de la Asociación contra el Cáncer de Gipuzkoa AECC: ¿CUÁNDO PEDIR AYUDA CUANDO EL CÁNCER ENTRA EN UNA FAMILIA?*

Urretxuko liburutegia (Urretxu)

Urretxuko Udala

## 30 ASTEAZKENA

MIÉRCOLES

19:00 - 20:30, 30, asteazkena *miércoles*  
17:30 - 20:30 astelehenetik ostiralera *lunes a viernes*  
12:00 - 14:00 / 18:00 - 20:30  
larunbata eta igandeak *sábados y domingos*

### MARIAJE ASURMENDI

"MAITE DITUT MAITE..." PINTURA ERAKUSKETA.

Azaroaren 10era arte

*EXPOSICIÓN DE PINTURA. Hasta el 10 de noviembre*

Zelai Arizti erakusketa aretoa (Zumarraga)

Zumarragako Udala

HILEKO ASTEAZKEN, OSTEGUN, OSTIRAL, LARUNBAT ETA IGANDETAN  
TODOS LOS MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SÁBADOS Y DOMINGOS DE CADA MES

16:30 - 20:00 asteazkena eta osteguna  
16:30 - 20:30 ostirala, larunbata eta igandea

### GAZTE BIDEAN - NERABEENTZAKO UDAL ZERBITZUA

*GAZTE BIDEAN - SERVICIO MUNICIPAL PARA ADOLESCENTES*

Gazte Bidean - Iparragirre plaza (Urretxu)

Urretxu eta Zumarragako udalak